Hamilton JCCA Progress Report On Cherry Tree Project

By K. MAKINO

The Japanese Canadian Centennial Project for Hamilton and the Surrounding Area is pleased to announce the completion of Phase 1 of the Cherry Tree Project. Space does not allow us to go into the many details that we would like to enumerate. Our primary purpose is to let you know the message of acknowledgement of the Chairman of the Hamilton Centennial Advisory Committee, Mr. W. McCulloch, who has written to us on behalf of his Committee, which, in part, states as follows: "I take this opportunity of officially recording thanks of the Executive Board to Mr. Tokiwa, yourself, to other members of the Executive and to the ladies and gentlemen of the Japanese community for this evidence of participation in observance of this young nation's 100th Birthday next year. His broadcast given over CHML, transcript, in part mentioned: "One of the most appealing projects in connection with the observance of Canada's 100th Birthday as a nation in 1967 will be that of the Japanese community in the city. Their conception of a "lasting project" is a thrilling one, I feel, you must agree" . . . He goes on to describe the scenic beauty at blossom time in Washington and concludes, "How fortunate, we, in Hamilton are, that our Japanese citizens have chosen this means of indicating their pride in being Canadian. With 1967 and in the years to follow, we shall have an everpresent reminder of the part played by the Canadians of Japanese origin."

Letters with similar views were received from the Director of the Royal Botanic Gardens, Board of Park Management (Gage Park) and Confederation Park. Since different varieties of ornamental trees have been planted with the predominance of Princess Kozawan.

Our response to date to community appeal has been 65% which has enabled us to proceed with the plan as envisioned. We are hopeful that those who have not yet participated will follow so that we can truthfully say, we, as a community have done our best.

Since other projects are under consideration, a complete factual and financial report will follow at a later date.

Because of the very nature of our project, we had to race against time, the fact that we have been able to acomplish a successful start is due entirely to the willing response you have given us.

K. Makino (secretary) Hamilton JCCA

Stella Ito's "Sukiyaki Cookbook" Only $1.50

The New Canadian

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. XXX—No. 40 SATURDAY, MAY 21, 1966 Toronto, Ont.

Japanese & English Job Printing The New Canadian

Against Randall K. Enomoto . . .

U. B. C. Alumni Blasted For "Partisanship"

VANCOUVER.—University of B.C.'s most famous poet-professor has sharply criticized the UBC Alumni Association for backing one of the two candidates in the chancellorship election.

The criticism by Prof. Earle Birney, now at the University of Toronto, is contained in a letter distributed at the alumni association's annual dinner recently.

He charged that the association, by backing B.C. Packers Ltd. president John M. Buchanan over graduate student Randall K. Enomoto, has endangered the dignity and authority of the chancellorship.

The criticism stems from the spring edition of the association's magazine, Alumni Chronicle, which has a full-page picture of Buchanan on the cover and a supporting editorial inside.

MAILED COPIES

The association also mailed out 21,441 copies of a leaflet containing a reprint of the front-page picture and editorial to graduates not on the subscription list.

Nearly 30,000 members of the UBC convocation, graduates, faculty and former faculty, vote by mail on the new chancellor to succeed Dr. Phyllis Ross. The deadline is May 26.

Birney, in his letter, says:

"If I had any doubts about voting for Randall Enomoto as chancellor of UBC, your glossy folder, lobbying me to vote for John Buchanan, has dispelled them.

"This expensive, cliche-packed document is an arrogant misuse of money entrusted to you. The alumni association was not founded or supported to finance partisan electioneering in the eelection

Cont. on P. 8.

Japan Forces Seek WWII Planes In South Pacific

TOKYO.—World War II Japanese army and navy planes rotting in the tangled jungles of New Guinea and other South Pacific islands are being eyed by the Japanese air self-defense force for a post-war study by young Japanese service pilots.

The Australian embassy said the wrecks were in dense jungle and probably, not recoverable. But if the Japanese wanted to try, the Australia air force would give them every possible assistance.

Likeness To V.C. Saves Sansei GI

DA NANG, Vietnam. — Pvt. Jerry Kobayashi, a Japanese American Marine, probably owes his life to his Oriental ancestry after a recent Viet Cong attack on a leatherneck artillery position seven miles northwest of Da Nang, reported the Pacific Stars and Stripes recently.

The Sansei boy was awakened at 2 a.m. Apr. 18 when an estimated company of Viet Cong regulars struck, firing rifles and recoilless rifles through the tent where he slept.

The Marine quickly slipped his flak-jacket on, grabbed his rifle and ammunition and ran outside. Dressed only in his underwear and the vest-like jacket, the small Californian looked almost identical to the Viet Cong.

As he was placing a magazine in his M14 rifle, four VC's came running out of the darkness directly at him. Before Kobayashi [illegible] his weapon, the enemy [illegible] him. He prepared for [illegible]

[illegible] the Viet Cong [illegible] at him and ran past [illegible] attack.

Kobayashi loaded and fired at the running V.C. One fell and the others disappeared into the darkness.

The Marine figured the attackers mistook him for a Viet Cong.

1st. East. Canada Buddhist Conference This Weekend

TORONTO.—Buddhist from Ontario and Quebec will rally in Toronto this weekend, May 21st-22nd for the First Eastern Canada Buddhist Conference to be held at the Toronto Buddhist Church, 918 Bathurst Street. Theme of the conference will be "Canadian Centennial — Buddhism, its heritage and Contributions."

After the Opening Services at 10:00 a.m. on May 21st, Deputy Magistrate, Lucien C. Kurata, Q.C. will give the keynote address at 11:00 a.m. His subject will be, "Understanding Canadian Politics."

Other events on the same day will be:

1:30 p.m. — Lecture. "Art Treasures of Japan" by Prof. Shoichi Uyehara, Curator of Nara Museum.

3:00—5:00 — Visit to Royal Ontario Museum.

7:00 — Bowling Tournament.

On Sunday, May 22nd at 10:30 a.m. the Sunday School Oratorical Finals will be held. Those competing are as follows: Karen Yamamoto, Irene Ebata, Kenny Matsubara, Sharon Okimura, Karma Ishiura, and Kenny Yoshida.

11:15 a.m. — Morning Gotan-e English Service will be held.

1:30 p.m. — Dana Sangha Conference.

2:00 p.m. Public speaking in Japanese with the following speakers: John Nishikawa, Larry Wakisaka, Nancy Kotani, Delano Ishida, Karen Yamamoto, Amy Nakamura, Gary Kawaguchi.

2:30 — Japanese Gotan-e Service with the Rev. Ejitsu Hojo, speaker, of the San Jose Buddhist Church .

4:00 — General Conference.

6:30 — Banquet.

The winners of the Oratorical Contest will be awarded at the banquet when Rev. E. Hojo will be the keynote speaker. The public is welcome. All reservations for the banquet can be made by contacting the Toronto Buddhist Church.

Greenwood Nisei Teacher Wins $1,750. Scholarship

VANCOUVER, B.C.—A Japanese Canadian school teacher, Miss Rosalynn R. Izumi of Greenwood, B.C. was awarded a total of $1,750. in scholarships from the B.C. Teachers' Federation for furthering her studies.

$1,500. of the scholarship will go for further study at the University of British Columbia and $250. for summer study.

Miss Izumi plans to complete her bachelor of education degree.

Expo '67 Prelude To Japan's Expo '70

MONTREAL. — Official Japanese visitors to Canada's Expo '67 will have more than casual, courtesy interest in the Centennial show place.

And when they use the familiar parting of guests: "now, it's your turn to visit us," they'll mean it.

At the present moment, a council of Japanese cabinet ministers is concentrating on Expo '70 — to be held at their place, and as next official hosts for a World Fair they are determined that any similarity between it and the Canadian product will be purely coincidental.

In name, yes, but in character, no. They did try to call it, "Jexpo '70" as an abbreviation of the

(Cont. on P. 8)

"Man, I Dig Jesus!"

By MEL TSUJI

"From what I have been told and what I have read, I am led to believe you Japanese are a quiet, meditative bunch. I guess that's why you are known to be coldly efficient at the bargaining table."

With this opener, Reverend Gene Young, of the St. Luke's United Church, proceeded to address a group of forty at a seminar sponsored by the Nisei [illegible] Kai.

The subject of the seminar was the "New Morality" which, tempered by Reverend Young's radical theories, provided a stimulating dialogue with topics ranging from Hugh Hefner and his Playboy philosophy to the lofty moral implications of the Vietnam conflict.

The "New Morality" is the phrase coined by sociologists to describe our changing human condition with respect to contemporary social and moral problems.

Morality defined is an understanding of the standards by which we live and how they were established. But the world now is undergoing a philosophical [illegible] concept of thinking [illegible] change is being wrought. Such things as sexual emancipation by the birth control pill, Playboy magazine, the education explosion, the bomb, the trade unions, and Fanny Hill are responsible for this change.

Reverend Young is the famous exponent of "jazz liturgies" held at his St. Lukes United Church. These liturgies are similar to the Negro gospel gatherings held in the U.S. south.

When asked why he used jazz "to reach the youth of to-day in a contemporary fashion," He admits it is a gimmick. "It's better than installing a pool table or having beatle wigs for the choirboys."

During the seminar, Reverend Young's sweeping theories kindled the brain of every participant. Mental sparks flew around the room and Reverend Young was barraged with questions.

He is a young man, tall and articulate, with a demeanour and vocabulary that fools you.

I asked him why he was a minister — "because I dig Jesus."

Shokichi Uehara Is Japan's Top Earner

TOKYO. — Shokichi Uehara, minister of science and technology in Premier Eisaku Sato's cabinet and president of the Taisho Pharmaceuticals Co., was Japan's top earner for the second consecutive year. Of his income of $1,437,000 last year, two thirds went in taxes. (Premier Sato's reported income before taxes was $17,636.)

According to the national taxation agency, there were 11 persons in the $416,000-plus bracket in 1965, this being five percent less than in 1964.

Takano And Nishikawa Star In Eastern Canada Karate Tourney

MONTREAL.—Two Nisei karatcka from Toronto met in the finals of the Eastern Canada Karate Championships, sponsored by the Canadian School of Judo and Karate, last Saturday at the Mount St. Louis Gymnasium here to present the best fight of the tournament.

After fighting their way through the afternoon performances, **Mas Takano**, representing the Tsuruoka Karate Club of Toronto, captured a close win over **Terry Nishikawa** of the Toronto Japanese Canadian Cultural Centre's Nisei Karate Club for the championship.

Both close friends who train together weekly at the J.C. Cultural Centre's Nisei Karate Club, Takano — showing a slightly stronger will to win over his friend — scored with effective punching techniques. Nishikawa, who is probably one of the best all-around karateka in Canada, also scored with hand techniques although he is renown for his spectacular kicking techniques. He went into the bout smiling at his friend and lacked the usual fire and animal instincts that he used to demolish his other opponents during the preliminary matches.

Dante Borelli of the Lalonde Academy took third place.

An enthusiastic crowd of close to 1,300 was on hand to watch more than 100 participants from Montreal, Ontario, Quebec City and U.S. clubs take part.

In the beginners section, Charles Almasy of the Tsuruoka Karate Club, Toronto, took top honors while Rocco More, also of Toronto, finished second and Louis Tasse of Ecole Canadienne de Judo et Karate, Montreal, placed third.

Black belt honors went to Hal Henschell of Tsuruoka Dojo Club, Hamilton; Andre Langelier, Langelier Dojo Club, Ottawa and Lynn Jackson of Ohio.

18 lbs. 2 oz. Rainbow Leads JC Contest

By Ken Mori

TORONTO.—Leaders for top prize money in the Hamilton-Toronto Japanese Canadian Anglers Club's Rainbow Trout Derby so far are:

1. Robert Bailey, Stoney Creek at Leith Creek Mouth on opening day, 18 lbs. 2 oz. 33 inches.
2. George Inata, Toronto near Alliston, 10 lbs. 12 oz.
3. John Sugai, Toronto near Angus, 9 lbs. and 8 lbs. 3 oz.
4. Hideo Nishimura, Hamilton at Petty River, 7 lbs. 1.5 oz.
5. George Fukunaga, Toronto at Boine River, 6 lbs. 1 oz.

Largest Brown trout reported was caught by Zen Kitamura, Boine River, 2 lbs. 2 oz.

Largest Speckled trout reported caught by Mas Toyota, Burlington at Keslo Dam, 1 lb. 8 oz.

When the May raffle is finished another for June will begin. All raffles are available from members of the Hamilton-Toronto Japanese Canadian Anglers Club.

SHO MORI
Mutual Life of Canada — Investment and Insurance Plans
Personal and tax exempt pensions
Business Insurance, Group Life, Health & Accident Plans
Office: 485-7608 — Res.: 261-6615

Hyland Flowers
proprietor
JON ONODERA
HU. 9-4654 — HU. 1-8805
(Business) (Residence)
540 Eglinton Ave. W.
Toronto

TORIC OPTICAL
OPTOMETRISTS
Complete Care
For Your Eyes
視力鑑定士
眼鏡一切御用命に應ず
118 West Hastings St.
VANCOUVER, B.C.

DUNDAS UNION STORE
YOUR SHOPPING LIST
SAKURA RICE — EGGS — MARUKIN SHOYU
SUKIYAKI MEAT — VINEGAR — MANJU — SUGAR
MANY VARIETIES OF ARARE
173 DUNDAS STREET WEST, TORONTO
EM. 4-7692

SMALL SHOE SIZES

NEW SPRING STYLE ARRIVED
Ladies' shoes from 1 up to 11
Men's Scott McHales 4 up to 14
ALBERT'S SHOE STORE
1328 Queen St. West
Phone LE. 1-1931, Toronto
C.O.D. orders from coast to coast

KEG NEWS

The annual banquet of the Van. Nisei 5-pin bowling league was held on April 30th, Sat. at the ElDorado Dining room. The following were the winners of the many awards and league standing:

"A" DIVISION:

League Champs: Wyen Diner*	132 pts.
Tad's Sporting Goods*	125
Suda Textile*	120½
Nobby's Sun Lilers*	111½
Dave Koby's Auto Repair*	103
Commodore Lanes	102
Golden Horseshoe*	102
Fraserview Const. Co.*	98
Philco Dist. Co.	98
Regent TV*	94
Kami Insurance	88
K. Iwata Travel Service	86

"B" DIVISION:

Aki's Restaurant*	128 pts.
Broadway Florist*	110
Kawaguchi's*	109
Stev. Auto-Marine*	104
Karaki's*	104
Haraga's	104
Barry's	100
First Investors*	96
	86

* — Teams in the play-off

Playoff Champs* Fraserview Const. Co. 4751 (4 games)
Stev. Auto-Marines 4257
230 and over High Average: Koichi Kitagawa 262

"A" CLASS:
High Average — Greg Nishi 249; Marie Fujisawa 226.
High Triple — Jim Akuno 1099; Geri Fujisawa 859.
High Single — Frank Nozaki 450; Joyce Murata and Reiko Kobayashi 363.

"B" CLASS:
High Average — Gordon Shimizu 238; Chiyoko Oura 192.35.
High Triple — Tad Ikeda 852; Irene Kitamura 818.
High Single — Ken Nishimura 354; Mary Hirose 322.

"C" CLASS:
High Average — Kiyoshi Nishi 202.87; Jean Yamamoto 177.
High Triple — Ted Bando 809; Susie Tamura 699.
High Single — Yuji Asai 365; Yuki Tani 293.
Most Spares: Paul Kitamura 243 spares Mary Shinde 240 spares.
Team Triple: "A" Div. — Commodore Lanes 3571; "B" Div. —Broadway Florist 3229.
Team Single "A" Div. — Tad's Sporting Goods 1415; "B" Div. — First Investors 1164.
Perpetual Trophies: "Most Improved — Jim Nakamura [illegible] 251 — [illegible] pts. Joyce Murata 138 [illegible] — 23 pts.
Once again may we extend our sincere thanks for the space given to us for the bowling news. Many on the West Coast are interested.

Use New Canadian Ads For Best Results

SPORTS

Rogers Heavy Favorite To Retain Judo Championship

EDMONTON.—Canada's Olympic Judo Silver Medallist, D... **Rogers**, now 5th-dan, of Vancouver will be the favorite in the Heavyweight Division of today's Fifth Canadian Judo Championship to be held in Edmonton, Alberta.

Others in the heavyweight division (205 lbs. and over) include N. **Bleyendaal**, 2nd-dan, West Hill, Ont.; **D. Niiya**, 3rd-dan, Rosemont, Que.; **L. Soifert**, 2nd-dan, Toronto, Ont.; D. Vignale, 2nd-dan, Islington, Ont.; **P. Wronski**, 3rd-dan, St. Hippolyte, Que.

Light-heavyweight Division (under 205 lbs.) competition should see some of the best action of the tournament with such stars as Japan-trained **N. Uryu**, 4th-dan, of Coquitlam, B.C. and the return to the judo scene of former Canadian World Judo Championship competitor **Manfred Matt**, 3rd-dan, of Vancouver. Top contenders here include such stars as **Don McClelland**, 3rd-dan, of Richmond Hill, Ontario; **Mike Johnson**, 3rd-dan, of Hamilton, Ontario; and **G. Champagne**, 1st-dan, of Ottawa.

Other top competitors include: R. Allen, 1st-dan, Brandon, Man.; S. Berthelot, 1st-dan, Montreal, Que.; G. Bosence, 2nd-dan, Victoria, B.C.; B. Cook, 2nd-dan, Regina, Sask.; J. Crawford, 1st-dan, Saint John, N.B.; N. Duhamel, 1st-dan, Dryden, Ont.; I. Greer, 2nd-dan, Wilmot, N.S.; **H. Hirata**, 1st-dan, Steveston, B.C.; B. Hogue, 2nd-dan, Chazzetcook, N.S.; R. Lalonde, 4th-dan, Montreal, Que.; R. Lavigne, 2nd-dan, Calgary, Alta.; D. McAuliffe, 1st-dan, Lakewood, N.B.; L. Ninkovich, 1st-dan, Red Deer Alta.; G. Ross, 1st-dan, Regina, Sask.; W. Rotschek, 2nd-dan, Winnipeg, Man.; J. Runzer, 2nd-dan, Swift Current, Sask.; P. Tilsner, 2nd-dan, Montreal, Que.; R. Wires, 1st-dan, Shearwater, N.S.

In the **Middleweight Division** (under 176 lbs.) top favorites include: **Tom Mukai**, 3rd-dan, Richmond, B.C.; Paul Schekk, 3rd-dan, Downsview, Ontario; **A. Swanzey**, 3rd-dan, Armdale, Saskatchewan; **H. De Graaf**, 3rd-dan, Calgary, Alberta; and C. Bernardin, 3rd-dan, Outremont, P.Q.

Other top fighters include: C. Bernardin, 3rd-dan, Outremont, Que.; G. Boutet, 1st-dan, Penhold, Alta.; W. Coakley, 1st-dan, Oakville, Ont.; E. Corkum, 1st-dan Armdale, N.S.; H. Fast, 1st-dan, Winnipeg, Man.; R. Fedoruk, 2nd-dan, Vancouver, B.C.; K. Goon, 2nd-dan, Saskatoon Sask.; P. Martin, 2nd-dan, Kingston, Ont.; A. Mercury, 2nd-dan, Winnipeg, Man.; L. Mitani, 2nd-dan, Dryden, Ont.; G. Musto, 2nd-dan, Richmond, B.C.; G. Peary, 1st-dan, Saskatoon, Sask.; A. Ollmann, 1st-dan, Winnipeg, Man.; R. Pekari, 1st-dan, Vancouver, B.C.; R. Powell, 2nd-dan, Edmonton, Alta.; A. Solheim, 1st-dan, Saskatoon, Sask.; R. Vanden Heuvel, 2nd-dan, Edmonton, Alta.; K. Whitney, 1st-dan, Halifax, N.S.; J. Wright, 1st-dan, Montreal, Que.

In the **Lightweight Division** (154 lbs. and under): **Pat Bolger**, 2nd-dan, Dutton, Ontario, **Art Nishi**, 2nd-dan, Vancouver, B.C.; **Moe Oye**, 3rd-dan, Winnipeg, **Robert Fradette**, 2nd-dan, Toronto, and **Y. LeGal**, 3rd-dan Saskatoon, Sask., are top favorites in this classification. Other strong entries are: W. Chiponski, 2nd-dan, Winnipeg, Man.; R. Crump, 1st-dan, Fairview, N.S.; A. Duthoy, 1st-dan, Montreal, Quebec; B. Gallagher, 1st-dan, Vancouver, B.C.; G. Hass, 1st-dan, Jasper, Alberta; J. Jongens, 2nd-dan, Edmonton, Alberta; C. Maingon, 2nd-dan, Ste. Therese, Quebec; J. Micallef, 1st-dan, Halifax, N.S.; M. Mori, 1st-dan, Saskatoon, Sask.; G. Narejo, 2nd-dan, Montreal, Que.; P. Piacente, 1st-dan, Ste. Michel, Que.; S. Starnes, 1st-dan, West Hill, Ont.; R. Yodogawa, 1st-dan, Richmond, B.C.; S. Yamazaki, 1st-dan, Vancouver, B.C.; A. Young, 1st-dan, Toronto, Ont.

Ken Miyazaki Wins Thorncliffe Champ.

TORONTO. — Toronto bowler, Ken Miyazaki took top place in the Third Japanese Canadian Men's Open on April 30th, 1966 at Thorncliffe Bowl with a total point score of 1121. He won $150.00 and the Japan Camera Challenge Trophy.

Other top money winners in the 56 entry tourney were:

Keith Parent, Toronto, $50.; Dick Kuwahara, Rexdale, $25; Frank Hatanaka, Toronto, $15; Ken Izumi, Toronto, $7.75; Wayne Kimura, Toronto, $7.75.

Extra prizes were won by Keith Parent $15. for High Five Flat; Bob Kuba and Ken Izumi $8.50 for High 5 Game Block; Tad Wakabayashi, Frank Hatanaka, Frank Kitazaki, George Matsuda, and Sho Mori $5.50 for High singles.

TORONTO JAPANESE UNITED CHURCH
SUNDAY, MAY 22, 1966
11:30 A.M. English Language Service
The Rev. Minoru Stephen Takeda, B.A., B.D.
A HEARTY WELCOME TO ALL — 701 Dovercourt Rd., Toronto

ALL-WAY ROOFING LTD.
MEMBER OF C.R.C.A.
FLAT ROOFS SHINGLING
EAVESTROUGHING SHEET METAL WORK
TORONTO 421-3374 NISEI OWNED
TOSH NISHIJIMA "COVERING ONTARIO"
Night Calls: PL. 9-3095 HI. 7-1100

紫忠兵衛

山手樹一郎

（七十八）

『兄さん、そっちへ行ってもようござんすか、お梅さんがきているんですけど』
小妻がふすま越しに聞く。
『いいとも。そいつはちょうどよかった。お梅さんは相原さん方には深い縁があるんだ』
常五郎の返事に、小妻がお梅をさそって立ちかけた時、がらりと玄関の格子があいた。
『たのうむ』
『あっ、障場鍋――』
女たち二人は思わず顔を見あわせて、ふすまをあけることができない。
『これはこれは、小妻うじでござるな、不躾ながら、紫忠兵衛どのは、まだ御當家においででござろうか』
土間に立った障場鍋は、さっきの猛々しさとは打って変り、にこにこ顔でていねいに小腰をかがめながら聞く。そんなことをいってこっちの様子をさぐりにきたのかも知れないから油断は禁物だ。
なんと思ったか、お梅がつかつかと上り端まで行って、障場鍋の鼻っ先へぺたりと坐った。
『おいでなさいまし。あたさまは誰方さまでございましょう』
[illegible]しゃあしゃあとして、真正面に障場鍋の顔を見すえる小妻にはとてもできない度胸だ。
『拙者か。拙者は障場鍋十郎と申す浪人者だが、紫忠兵衛どのとは、ごく親しくいたしている者。御在宅なればお取次ねがいたい』
『あの、大川端へおさそいになるんでございますか』
『飛んでもないことでござる。実は、その儀についてぜひ一言申し上げたいことがござってな』
『どんなことなんです』
『いや、それはお目にかかって、じかに申し上げることにいたす。ぜひ、お取次をねがいたい』
『おやめになった方がいいと思うんですけど――。忠兵衛兄さん、とても怒っているんです』
『ごもっとも――』
『親友を裏切るような安ぶしんの戸板は、こんど見かけしだい叩っきってしまうって』
『お言葉ではござるが、親友を裏切る不信の徒の間違いではござらんかな』
『ええ、その安ぶしんの戸板なんです。叩きわられない中にお引取りになった方が無事なんじゃないでしょうか。戸板が戸板へ乗って帰るなんて、どうかと思いますからね』
びくともしないお梅の面魂だ。
『困ったなあ。――あいや小妻うじ、拙者は、その戸板の件について、ぜひ紫うじに、御意得たいのだ。あなたから一つ取次いでくださらんか』
どんなたくらみがあるのか、障場鍋は少しも怒ろうとせず、こんどは小妻の方へすがってきた。
『せっかくですけれど、あたし、お梅さんを差しおいて、そんな出すぎた真似はいたしかねます』
小妻はお梅を立てて、わざと外方を向いてしまった
静かにふすまがあいて、忠兵衛が出てきた。
『お梅ちゃん、もういい。わしがかわろう』
『はい』
お梅が、さがった後へ忠兵衛が坐って、
『障場、わしになんの用か』
と正面を切る。
『これはこれは紫うじ――』
障場は、いそいで両刀をさやぐるみぬいて、うやうやしく忠兵衛の前へ横たえ一足さがって、
『障場鍋十郎、かくのとおり、かくのとおりでござる』
と、両手をひざの下までさげておじぎをした。もう絶対に手向かいはしないという誓いである。

結婚御挨拶

神田 諦（ジョージ）
フォーソム・キャレン アン

右両名儀予て婚約中の處五月七日米国ミネソタ州セント・クラウド・ルーテラン教会に於て結婚式を挙行致しました。其の節は御丁重なる祝電や御祝を頂き誠に有難く御禮申上げます。
實は友人知人を御招待申し上ぐべき筈で御座いましたが何分遠方の事とて遠慮させて頂きました。
尚両人に對し今後とも一層の御交誼と御指導を賜わり度く略儀乍ら紙上を以つて御願い申上げます。

トロント市
父 神田 良雄
母 　　富佐子
セント・クラウド市
父 フォーソム・ゼームス
母 　　ベスター

母 ナミ（八十四才）儀本年一月自動車事故の為腰部を負傷しセントキャサリン市の病院に入院手術を受け其後の経過良好にて醫師の命に從い退院し静養しておりましたが病状悪化し、四月下旬再び同院にて再手術なすべく入院致しましたが衰弱の為、手術不可能のまま去る五月十三日午前七時半遂に昇天致しました。十四日午後八時ト市のエリオット葬儀社に於て前夜式を行い、十五日午後八時、日系合同教会にて則末、高田所牧師の司式の下に告別式を執行致し、引き続き十六日の朝、マウント・プレザント墓地に埋葬致しました際は御多忙中にも拘わらず多数の皆様の御会葬を辱うし、且つ又、立派な供花併せて香料等頂き誠に有難く厚く御禮申上げます。生前、常々皆様方から厚い友情を賜わり其上入院中は度々御見舞を受け御芳志の程有難く御禮申上げます。取り込み中の事とて失禮ながら紙上を借りて御禮申上げます。

喪主 山田 勇
　　 妻 チヅ子
20 Glenayr Road, Toronto 10, Ont.
遺族 一同

感謝

本紙の奉仕と活躍を御支援下さる次の方々からの御寄付を深謝申上げます。
ニューカナデアン

△トロントの前田實氏　故父藤吉氏記念
△モントリオールの山本雪子夫人
△トロントの村田ワイ夫人
△スカーボロ二世ミックスド・ボーリング・リーグ

新治療薬

ちによく効く

ちによる出血や傷つけられたヒフによく効く治療薬。有名な研究所はち出血を無痛でなおす薬を發見いたしました。それはかゆさや不快さを速やかになおし、傷つけられたヒフを忽ちなおします。
今までの経験で、これらの痛みは知らぬ間になおりふくれた『ち』はちぢまります。
最も重要なことは、これを使うことで、長期間にわたり『ち』に悩まされることがなくなることです。
そうするには、新治療薬『BIO-DYNE』を使うことであります。傷ついた細胞をなおし、新しい細胞をつくりあげます。
新ビオ・ダインには塗り薬と挿入薬『プリパレーション・エッチ』があり、どの薬店からでも求められます。不満足であればいつでも薬代は返却致します。

住宅賣買

晝夜を問わず、住宅賣買について喜んでご相談に應じます。お電話して下さい。

堀 ケン
Phone AM. 1-5194

花

上品にアレンジするのが本店の特長であります。どんな御用向きの花もじんそく丁寧に取扱います。

ハイランド花屋
店主 ジョン小野寺
HYLAND FLOWERS
540 Eglinton Ave. W.,
Toronto, Ont.
Phone HU. 9-4654

日系人歓迎

おいしい支那料理をもって結婚祝宴等には特別の便宜をはかります。

晩市 竹林園
BAMBOO TERRACE
155 East Pender St.
Vancouver, B.C.
Phone MU. [illegible]

辯護士 大家一夫

ト市カールトン街二ルーム一八〇五
電話 三六六ー六三八八
自宅 二九三ー四二八一

辯護士 鬼塚敏三

事務所 ト市ヴィクトリア街二二一番地
電話イーエム三ー五〇〇二
自宅オエクス一ー三三八八
△一切の法律事務に應じますから御相談下さい。

辯護士 ノータリパブリック

倉田ルーシン
（クインズ・カウンシル）
（土曜日営業は十月から四月まで）
トロント市西リッチモンド街六二（テンプル・ビルディング内）五一二號室
電話 イーエムスー三三三三
自宅 アール・オー[illegible]

K. IWATA TRAVEL SERVICE

Authorized Agent for All Airlines
AUTHORIZED AGENT FOR
P and O LINES, AMERICAN PRESIDENT LINES

呼寄人の切符取扱

日本からカナダに渡航する人々に各会社の切符の取次と、渡航の際の御世話一切を致します。左記最寄りの案内所に御申込み下さい。
●航空運賃月賦の方法もあります。

公認 岩田旅行案内社
岩田 敏一
191 East Hastings Street, Vancouver 4, B.C.
Phone MU. 4-[illegible]—MU. 4-[illegible]

公認 岩田旅行案内社支店
亀岡 [illegible]衛
118 McCaul Street, Toronto 2B, Ont.
Phone [illegible]

W. K. GARDENS

127 EAST PENDER STREET
VANCOUVER, B.C.
Phone MU. 1-6643—8455
CATERING TO
Wedding, Club Banquets
Private Dining Rooms

皆様おなじみの
中華料理店

豪華な設備と一流のサーヴィスは常に皆様の御好評を頂いております。
●結婚祝宴その他パーティ等の御用命を御待ち致しております
ダブリュ・ケー・ガーデンス
（華 僑 [illegible]）
電話エムユー一ー六六二四

Frank G. Yada

Crown Life Insurance Co.
1550 West Georgia St.
Vancouver, B.C.

家庭の幸福を守る
生命保険つき貯蓄法
クラウン生命を
お選び下さい

晩市西ジョージャ街一五五〇
矢田源一郎
電話 三二五ー二五二八
　　 六八二ー六五一一

おいしい中華料理

△日系人の各種大小宴会、結婚、[illegible]の御用命に應じますし、食事の出前も致します。
△サービスは丁寧で迅速、料理は一流コックのもの。是非お立寄り下さい。
△日本酒もサーヴいたします。

廣州チャプスイ・ターバン
KWONGCHOW CHOP SUEY TAVERN
126 [illegible] St., Toronto, Ont.
Phone EM. [illegible]

會館運營は黑字

だが銀行借入金の返済に懸命

ト市日系文化會館では先週總會をひらき、会務、會計報告を行い、理事改選を行つたが、この選挙で会館はじまつて以來はじめて非日系人二名が理事に選ばれたことが注目されている。一人はブルース・シー・ブリザード氏で、もう一人はジエームス・ソーロー氏である。

ブリザード氏は會員證ナンバー・ワンの持主で、たいていの催事に出席しては援助の手をさしのべており、ソーロー氏も日本婦人を妻に持つ大の親日家で、ドンミルス高校の先生である。

會計報告によると、六六年度の收入高は五万五千百五十六弗四仙、支出は五万一千七百二十四弗で差引き三千四百三十二弗四仙の黒字となつているが、それに寄付を加えると總收入は六万五千弗以上である。しかし銀行の借入金の返済があるので、毎月平均一千弗の不足ということになつている。

会館映畫協會では明日曜午後二時からニューヨーカー映畫館で東映『ジャコ萬と鐵』を上映する。二十五日(水)はビンゴ・ナイト(八時から)

理事会に選挙された人々は次の通り。

福島ハリー、古川アキ、萩野サム、唐津ピーター、小林コービ、松葉シズ、森山トッシ、駒本ダン、雨森光雄、亀岡徳衛、上高原鐵雄、竹内ビル、杉山ヘンリー、中島ジョン、枝村ヘンリー、門永ソール、佐々木ローイ、(三氏は任期未滿)

日本移民 働き盛り最高

二十年間に二千人がカナダへ

カナダ市民權及び移民部は今週一九六五年度における移民實績の報告書を本紙に送つてきた。それによると昨年度中にカナダに移住した日本人總數は二百九人で、落着き先はオ州が七十七人でトップ、ビーシー州七十六人、ケベック州二十人、アルバータ州二十人、その他となつている。

このうちカナダへ直接移住した者は百六十七人で、百四十四人が旅客機でカナダに直行したもの。殘余は米國經由となつている。二百九人の年齢別表をしらべると、二十五才―二十九才の働き盛りの男女がいちばん多く五十人となつており、次は三十―三十四才組が四十人、七十才以上の人が十人加わつている。男子は百三十二人、女子は七十七人。

一九四六年から一九六五年の二十年間にカナダに移住した日本人總數はちょうど二千人で、うちカナダに直行した者が千八百五十一人、米國經由が百四十九人となつている。また職業別表によると、意外にも家庭働きが最高位で十一人となつており、次に多いのは教授で九人、化學者が七人、セールスマンが四人、あとは一人、二人、三人宛という具合にあらゆる職業者が入つてきている。

二世總長候補を支持

ピーシー大學教授が抗議文

【晩市】ピーシー大學總長選擧に候補者として名乘りをあげた二世學生榎本ランダル君を同大學の有名な作詩教授が支持聲明を今週發表し、在學生協会の出している雜誌が、全ページに現總長バッカナン氏に投票するよう呼びかけた廣告掲載をこつぴどく攻撃した。

この教授はアール・バアニ氏で『總長はお金持ちで上層階級の人でなければならないとする古い考えで學生雜誌が大きく廣告して現總長を支持しているのは大學生として誠になさけない感覺である』との抗議文を送つており、現總長は適任者であるかも知れないが問題は大物に卷かれているとみえる學生側の態度であると、バアーニ教授はいつている。

モ市催し

盛況に終る

【モントリオール】當市日本人クラブ主催の演藝会は先週末ニューマン高校講堂で盛大に行われた。万國博の日本館工事に日本からきた一行二十名の中から飛入りもあつて人氣をよんだ。

來會者は約三百五十で舞踊、獨唱、獨奏など多彩な番組が展開されて一同を喜ばした。留學生の大關氏の仕舞屋島、バニエー夫人の京鹿子娘道成寺は典雅華麗をきわめた。

弁慶と命名

青い目の赤ちゃん

【鎌倉】弁慶という名前の青い目の赤ちゃんが十六日源氏ゆかりの鎌倉・鶴岡八幡宮にお宮まいりした。

弁慶ちゃんはアルゼンチン横濱總領事エドガエンリケ・ベレスコルマンさん(四二)の長男。日本歴史にかねてから關心の深い總領事は、男性的でバイタリテイーに富む弁慶に魅力を感じ、たまたま一カ月前に生れた坊やにこの名を付けたという。

この日、日本流におばあちゃんのアリシャさんに抱かれた弁慶ちゃんは宮司の祝詞の聲もきき取れないほどの元氣な泣き聲をあげ通し。岡田宮司も『その名にふさわしい元氣な坊やだ』と目を細めていた。

六月五日でおしまい

"日本古美術展"は連日賑う

異常な人氣をよんでいるト市博物館で展示中の『日本古美術品展』は連日來觀者でにぎわつており、中、大學生の姿も多く交つて熱心に日本の國寶級美術品を觀賞している。

會期は六月五日までで、再びみる機会はないといわれるものなので、在住日系人は是非見ておくべきであろう。

毎月曜から土曜まで午前十時から五時迄で、ただし毎木曜日は夜十時まで。日曜は午後一時から五時迄。入場料一弗、子供や學生は二十五仙。

海外日系代表ら

東京灣を一周

【東京】十日から東京で開かれていた第七回海外日系人大会は十三日最終日を迎え、この大会に出席している日系人代表四百人は、午後一時すぎから海上自衛隊の四隻の護衛艦に乘つて東京灣を一周した。

この催しは海上自衛隊の練習艦隊が、毎年北米、中南米を親善訪問し、各地で受けた盛大な歡迎の返禮として、横須賀に基地を持つ海上自衛隊が計畫したもので東京灣一周の遊覽には四隻の護衛艦が參加した。この日はかなり強い風があつたが、快晴にめぐまれた。

佛教少年少女

話の會盛況

去る十三日夜ト市佛教会主催の日校生日英語の會で九才から十五才の三世男女が、それぞれ佛教少年少女としての自覺について雄辯をふるい聽衆に多大の感銘を與えた。審査結果は次の通り。

(學級四、五及び六年)一等 石浦カルマ、二等―吉田ケネス、三等―辻内メニー。(學級七、八、九及び十年)一等―山本キャレン、二等―江畑アイリン、三等―疋田ジョン。

人事消息

●滋賀湖東会では來る七月十七日例年通りキュー・ビーチで野遊會を催す。

■結婚

▲ト市の神田良雄氏夫妻息男ジョージ氏と米國ミネソタ州セント・クラウド市のフォーソム氏夫妻息女キャレン・アン嬢は五月七日セント・クラウド市ルーソラン教会でベルツ牧師司式で結婚、ダコタ方面に新婚旅行、新夫婦はミネアポリスに新居を構えた。

▲ト市の藤本きじゅ夫人息タッド正氏と東京の平崎信子嬢は上田武夫氏夫妻の世話で五月十四日佛教会で石浦開教使司式で結婚式をあげ、引續き日光ガーデンで披露した。

日蓮正宗

創價學会會員の方がいましたら左記へ御一報下さい。また私達は毎週座談会をしていますので出席御希望の方も御連絡下さい。電話トロント七六九―五二五二又は四六六―九九一一

□春季書籍大特賣□

在庫の現代小説書百數十種を大割引で販賣いたしております

○實價の半額――『花祭』(安岡章太郎)三、三〇。『情熱』(寺崎浩)二、二五。他十數種。

○實價の三割引――『海と毒薬』(遠藤周作)一、八五。『結婚の夜』(有馬頼義)二、六五。他十數種

○實價の二割引――『風の花園』(舟橋聖一)三、〇〇。『人世恐怖圖』(正宗白鳥)三、九〇。他約百種

◇賣切れぬうちに至急御注文下さい。特賣書リストは御申し込み次第に送ります。

航空船切符旅行 小切手爲替送金

亀岡書籍貿易商會

KAMEOKA BOOK TRADING CO.—Phone [illegible]
113 McCaul Street, Toronto 2B, Ont.

日本觀光は

旅客機又は船で

安心して お任せ下さい

●その他國内、外國、呼寄せは迅速・丁寧をモットーの當社へ

●詳細は當社まで

(全額旅行案內社)

フルヤ・ツラベル・サービス

365 SPADINA AVE., TORONTO 2B
PHONE EM. 6-1971

◇特等米チエリスター米

◇益々好評の松印白米

● 新着品 ●

△ハイ・ミー 味の素の複合調味料。即席でだしがとれます

△ピーシー産のり △ほうじ茶

△天ぷら粉 △即席みそ汁

△松たけ水煮 △コブ卷

△イカ味付 △その他

・・・・日本雑貨は早くて確實な古屋で

古屋貿易會社

FURUYA TRADING CO. LTD.
381 SPADINA AVE. TORONTO [illegible]

〝駅弁おいしいな〟

木下監督が高風子供園に贈る

【横浜】児童養護施設の保母さんと子供たちの心の結びつきを描いた木下恵介氏脚本のテレビドラマ〝記念樹〟のモデルになった養護施設〝高風子供園〟（横浜市中区本牧元町四〇二、平野恒子園長）の児六十人にこのほど木下氏から心のこもった贈り物が届いた。贈られたのは国鉄の駅弁『幕の内弁当』。

このドラマは木下氏が長崎市で施設を出たタクシー運転手とめぐり会い、その子弟愛に心を動かされて筆をとったという。

ドラマを見た大船駅の駅弁売りの青年が〝私も施設を出て働いているが、このドラマに励まされた〟と木下氏に手紙を出し、青年の給料が歩合制になっていることを知った木下氏はこの青年から駅弁を一括購入、ここ一カ月胆石で入院していたが、全快祝いを兼ねて高風子供園の園児に駅弁を贈った。

同園の子供たちは両親がなかったり、親が病院に入院したきりなど恵まれない環境に育った子らだが、木下氏の暖かい贈り物に大はしゃぎ。ドラマの主題歌〝記念樹〟を合唱したあと駅弁にパクついていたが四、五才の子供は『はじめて食べる』と大喜びだった。

平野園長も『木下先生が養護施設の子供たちを真正面からとらえてくれたのはうれしい。社会でもこの子らが愛情をもって受け入れられるようにと願っているが、この駅弁の味を子供らは決して忘れないでしょう』と語っていた。

愛するカナダの皆様

高風子供園長 平野恒子

高風子供園のためにおよせ下さったご厚意を感謝いたします。ただ今までの、いただいた金額は二〇三弗（五二名）、外に池田照子夫人取扱い一三二弗（四九名）で合計三三五弗でありました。なかでも九十四才の兵頭英一さんは、ミセス清水のお父君のよし。その老令で、知らない子供のためにつくして下さったご親切にはお礼の言葉もございません。

また無名で寄付して下さった方には紙上で厚くお礼を申し上げますが、他の方方には子供と私でお礼状を差上げました。

この天長節には特別のご下賜金をいただきました。

六月二日には秩父宮妃殿下が高風子供園にお出で下さることになっています。

限りないご厚意をよせて下さった梅月さんご夫妻にも日本在住の鈴木海蔵さん増井兼満さんにも厚くお礼を申し上げます。

萩原大使夫人からも援助金

萩原駐仏大使夫人智恵子さんは、母校（白百合）の先輩平野恒子さんの事業援助金取り次ぎのことをニューカナデアン紙上で見たからとて、先週着のお手紙の中に五十弗を入れて、ついでの折に一緒に平野さんの方へ送っていただきたいと言って来た。他に、トロントの一婦人で、マザース・デーのプレゼントに貰ったお金をそのまま平野さんの方へ回したいと十弗届けてくれた人があったので、合計六十弗を十一日銀行ドラフトで送金しておいた。これで私が扱った總計は五十四名からで二百六十三弗となった。援助金取次は一應打ち切っていますが、依頼されれば喜んでお取次ぎします。（梅月生）

カナダ總人口二千万突破へ

【オタワ】四月一日現在のカナダ總人口は千九百八十五万九千人で一ヵ月以内には二千万人になるだろうと統計局で推定している。

前回の人口調査より約二百十九万人の出生者と約五十万の移民があったとみている。

各種印刷
―優美・鮮明―
ニューカナデアン

アメリカ村 献身と拒否と（四）

たがやせる土地はゼロに等しい。自立できる産業もない。将来への展望がないから三尾を捨てる人々を責めるわけにはいかない。

二年前、カナダに住む父のもとへいった吉田常子さん（二三）は今、母と姉を呼び寄せるために三尾に帰っている。

『わたしら、三尾にいたらオヨメのしたくもできまへん。いま、カナダで夫人服の工場に勤めてるんやけど一日八時間、週五日で月給四百ドルや。ふつうに暮すんやったらこの半分で足りるん。ことばにちょっと不自由しますわ。そやけど、こんどかあちゃんと姉ちゃんがいっしょにいったら、日本を忘れてしまうんと違うやろか』

『故郷にニシキを飾る』ということばは、いまの若者にとってもはや〝死語〟でしかない。ニシキはあくまで自分の心と生活の中で飾ればよい。こうして三世四世の心の中に、カナダが〝母国〟としてなんの抵抗もなく定着する。

『わしは戦時中、開拓民として満洲へ行った。国のためだという確信にささえられがんばりぬいた。が、戦争に負けたとたん、すべてご破算や。三尾に帰っても仕事はない。国はめんどうを見てくれない…。わしは家族といっしょに住みたかった』同じ言葉で語り、同じユーモアで笑える三尾がなんといっても好きだ。しかし、生きるためには家族をおいてカナダにわたるしかなかった。仕方がないじやないか』十年ぶりで帰つてきている濱口さんの言葉である。

ケネディ大統領は『国が諸君に何をなしうるかを問う前に、諸君が国のために何をなし得るかを問うべきである』という有名な言葉をのこした。これが米国民にすなおにうけいれられたのは、国が国民に與えたものに對し自信を持っていたからにほかならない。

三尾の苦悩は、そのまま日本および日本人全体に問いかけている。もっとも、三尾の人々はまだカナダに來れるだけ幸わせなのかもしれない。──不毛の土壌に人間の愛や献身は生まれない。（完）

薬品御案内

●強壮剤──アスパラ アリナミン ハイレー パンビタン 坂本のまむし ケンポ ナオクタン
●白毛染──パオン（自然色 黒カッ色） るり羽 納言 ピーマン マロン
●皮膚病──オーカ スカボール キンカン タムシ液 ポポ アスタレン オロナイン軟膏
書籍類──英語辞典 和英辞典 英和用語会話 日本料理（英文） 折紙の作り方 [illegible] 祭挨拶の本 その他雑誌類 婦人雑誌 [illegible] 等多種あります

直輸入小賣商 みかど商會
MIKADO ENTERPRISES LTD.
263 East Hastings St., Vancouver 4, B.C.

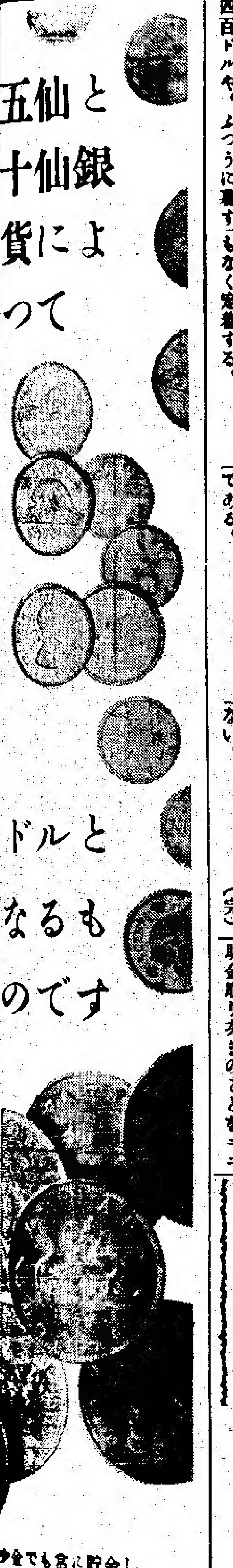
○新着特選レコード○

▲和歌山和子『有田川小唄』▲橋幸夫『あなたをつれて』▲笹みどり『下町育ち』▲二宮ゆき子『まつのき小唄』▲小林幸子『サヨナラ波止場』『ちびっこ役者』▲扇ひろ子『振袖仁義』▲橋幸夫『あのこと僕』▲ハーブ佐竹『加奈子の雨』▲都はるみ『あんこ椿』▲舟木一夫『濱の若衆』▲吉永小百合『放浪の唄』▲水前寺清子『女のれん』▲田端義夫『俺は船のり』

◇ステレオ七吋・四十五回転盤──一枚送料共一弗六〇仙。CODは四枚以上。それ以下はマニー・オーダーまたは現金でねがいます。（ビーシー州のお方は五%加算して下さい。

日本各社レコード・書籍・雑誌

K森田輸入賣捌所
418 East Hastings St., Vancouver, B.C.
電話 二五四─三七一三



少金でも常に貯金していけばスコシア銀行から利息を得て早くたまります。
早速貯金口座をお開き下さい。
スコシア銀行
THE BANK OF NOVA SCOTIA

ニューカナデアン
THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W., Toronto 2-B, Ont. Phone EM. 6-535
毎週水・土二回發行
購讀料金 半年四弗(前拂) 一年七弗(前拂)
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

國會議員の大量殺害計る

精神異常の中年男が爆彈を抱いて死亡

【オタワ】去る十九日午後三時ごろ、ト市に住む精神異常者ポール・ジョセフ・シャシエー(四五)が折から質問に答辯している下院議会の議場めがけて傍聽席から手製の爆彈を投下するはずだったのか、三階の便所でそれに点火して持ち歸ろうとしたが、瞬間便所で爆發してそのため致死するという、議事堂ではじめての爆發事件が突發した。

當局の調べによるとシャシエーはト市からオタワを訪れ、カナダ國會における成行きに不滿で、議會で演説させてほしいと要求したがハネつけられ、十九日午後、傍聽席で國會を傍聽していたが、急に立ち上り、三階の便所のある場所を聞くや、そのなかに入った。上衣の内部にかくし持っていた手製の爆彈に点火したとたん、爆發が起ってシャシエーは重傷をうけ、かけつけた護警員や議員でドクターである者が便所内に入つて手當しようとしたが、生命は助かる見込みのないことがわかり、アンバランスで運び去られた。

シャシエーの止宿先のルームから『自分は一年以上も國会議場に投爆する計畫である。多くの議員が無爲無能の國政をやっているところに一發ぶっ放してやるつもりだ』との遺書がみつかった。シャシエーは便所で爆彈に火をつけ、それを傍聽席にもち歸って、議場に投げつけるハラだったとみられている。

數秒で生命拾い

『一人でも多く殺すつもり』

【オタワ】手製の爆彈を國會議事堂内の便所内で點火し、それを傍聽席からぎっしり着席している與野黨議員めがけて投げ、一人でも多く殺すつもりだったポール・ジョセフ・シャシエーはあと七秒間ほどダイナマイトが爆發していなければ、かなり多くの議員や折から傍聽中の小學校兒童らの死者を出したであろうといわれている。

十九日午後三時ごろ、野黨議員の質問に大臣が答辯中、突如爆音がして議事堂はふるえ、大臣は瞬時言葉を切ってあたりを見渡した。着席中の各大臣や議員も緊張、まっさき起立する者もあつた。ピアソン首相は爆發直後、トロントに名譽博士号をうけるため出發したが記者團にかこまれ『爆音は聞いたが、それからのことは君達の方がくわしく知っているだろう』と語ったきりであった。一部にはピアソン首相をネラっての爆彈であったと臆測されている。

爆彈男は普通人よ

家主はビックリ仰天

○…『そんなおおそれたことをする人とは絶對信じられない。ここに住んでいる間、普通人と少しも變ったところはなかったのだから……』と爆死したシャシエーの家主、ラバーム夫人は記者團にかこまれてビックリ仰天した。

○…シャシエーは五週間前、ト市下町のラバーム夫人宅に新聞廣告をみて部屋を借りに來たもので、その際米弗札で前拂いしたが米弗はいらないと家主がいうので、わざわざ銀行でカナダ弗札にかえてきた。彼はマイアミで働いていたがカナダに歸ってきたばかりだといった。シャシエーの出身地はアルバータ州のウインライト市である。

○…シャシエーの部屋には數本のダイナマイトがしまい込んであったが、家主の夫人は掃除するときも、氣がつかなかったと語っており『爆彈を投げるつもりだったというのはウソだろう』とどうしても信じられない面持ちだった。

更に佛徒を壓迫

戰中戰の危機ますます増大

【ダナング】キイ軍部政權はダナングの佛寺にとらこもって政府反對の熱をあおっている佛教徒に對し、更に壓迫を加えつつあり、南ベトナムを戰中戰に追い込んでいる。交戰四時間後、キイ軍部政權より派遣された軍隊は佛教徒の本部寸前まで進撃したが、本部占領はしなかった。

一方、共産軍は南北ベトナムを區分する非武裝地帶に侵入、南ベトナム基地を攻撃している。ホーチミン共産黨主の七十六才誕生日を祝う行動とみられており、またダナングの反政府佛教徒を激勵し『キイ政權をぶち倒せ』と呼びかけている。

米、カナダで公館長會議

【東京時事通信】外務省は六月二、三の兩日ワシントンでアメリカ公館長會議を九、十の兩日カナダでカナダ公館長會議をそれぞれ開く。本省から加藤經濟局長が出席する。

百三十隻

ク州で立往生

【モントリオール】モ市波止場勞働者三千人が増貸を要求して職場をはなれてすでに十日間、このストにロングショーマンも同調して一週間、クベック州各港ではピタリと荷揚げ、積み込みがストップされている。このため約百三十隻の船舶が船荷をかかえたまま立往生、一日平均一隻當り一千弗の損失になっているという。政府は今週調停者を任命して解決をはかることになった。

米加地域貿易會議

【東京時事通信】外務省は本年度の北米地域貿易合同會議を昨年同樣米國とカナダの兩地域にわけて開催する。米國地域会議は六月六、七の兩日シカゴで開かれ、(一)日米經濟關係(二)對米輸出入の見通しと問題点(三)米国の經濟動向などについて討議する。

カナダ地域會議は六月十三、十四の兩日バンクーバーで開かれ(一)國際經濟狀勢(二)對加輸出の問題點と對策(三)對加輸出入の見通しなどについて討議する。

兩会議にはそれぞれ地域の大使館、總領事館、領事館の經濟擔當官のほか、地域に駐在するジェトロ、商社、メーカー、銀行等の代表も出席する。本省からは加藤經濟局長らが參加する。

日本國會 空轉を續ける

【東京時事通信】十八日の國會は自民黨が十七日夜、野黨の反對を押し切って四十日の會期延長を議決したことにより、社會黨が態度を硬化、同日午前開会予定の參院本會議の開會がおくれているのをはじめ、衆參兩院の各委員会の審議は事實上中斷した。

しかし參院本會議は同日午後、重宗議長の職權によって開會、社黨欠席のまま會期延長を議決する見通しが強く、一方、衆參兩院の各委員會も當分の間、事實上空轉を續けるものとみられる。

自民黨は十八日の兩院議員總會で延長国会の審議の進め方について協議した結果、未成立法案の審議促進を圖るため、場合によっては野黨が出席しなくても自民單獨で委員會審議を進めるとの強い方針を決めた。

保守黨主らボイコット

【オタワ】元保守黨大臣と深い交際を持ち、スパイの疑いがあるというので自由黨政府がカナダ最高裁のスペンス判事を任命、ムンシンガー夫人ケースを調べさせているが、その訊問会をディフェンベーカー反對黨主と元司法大臣のフルトン氏は、こんどボイコットする旨スペンス判事に對して辯護士を通してそれぞれ通告した。

全國的なメデケアは

來年七月一日に實施

【オタワ】オタワ政府はカナダの全州が參加すると否とに拘らず、來年七月一日からカナダ醫療保險(メデケア)を實施することに決定していると今週發表した。このメデケア計畫によると參加州と中央政府が費用を半分宛負担することになっている。

全國的メデケア計画に參加決定濟みの州はクベック、サスカチュワン、ニューブランズウイック、ニューファンドランドで、マニトバ、ピーシー、ノヴァスコシア三州は參加意志を表明、アルバータは反對、プリンス・エドワード島は分擔金が多すぎるとの立場をとっている。

ところでオンタリオ州は目下オムシップへの參加を促し、七月一日から實施するが、オタワのメデケアより巾が狭く、結局はメデケアと合流しなければならないとみられている。さもなければオムシップの特典はメデケアよりぐんと狭く、しかもメデケア實施で納税者はその費用を分擔するのであって、その特典をうけないという不利な位置にあるとのことである。

オ州公務員求む

オンタリオ州政府では各省の公務員不足を補うため世界各國に呼びかけて有資格者を募集することにしている。特に手不足なのはソーシアル・ウオーカーと精神病醫師で、カナダ移住費の八〇%を政府が負擔する條件となっている。

ケローナの畑中夫妻と娘さんの三人が十九日午後、オタワ議事堂内を見學して午後二時ごろ出たあと、爆彈男さわぎのことを知って、やれやれと胸をなでおろしたという。

Dates and Doings

nity Tennis Season Off To Bang-up New Season

TORONTO.—The tennis season at Trinity Tennis Club is now to a bang-up season with a successful initial turnout.

Another invitation is extended to all tennis fans and players come out and enjoy the fresh air and a rousing good game.

As a special treat to beginners, there will be special instructors and every Sunday morning beginning 9:00 a.m.

We'll see you all on the court. —Trinity Tennis Club

• • •

rd Byng School Of Steveston To Honor Moreside

STEVESTON, B.C.—The PTA of Lord Byng School of Steves- B.C. is planning to honor Mrs. Elva (Carson) Moreside on retirement in June of this year.

There is probably a goodly number of former pupils of "Miss rson," who would like to honor their Steveston teacher who has tinued in her faithful service at this school for over 30 years. ose who would care to contribute to a gift can send one dollar. h contribution (or greetings) should be sent by May 31st to Miss ry Moore, 7623 French St. Vancouver 14, B.C.

Hide Shimizu

• • •

buo Kubota One Of 8 Artists Showing At Isaacs

By T. UMEZUKI

TORONTO.—Toronto Nisei artist, Nobuo Kubota is one of ht artists now displaying their works at the Isaacs Gallery, Yonge Street in Toronto.

The Gallery describes these eight painters as: "A prime ex- ple of the vitality and strength that is being added continually the Toronto scene, making it among the most vital in North erica."

Others in the show are: Catharine Boudreau, Kelly Clark, ry Cook, John Dowds, Gay Humphreys, John MacGregor, Barton oales.

Artist Kubota, who was born in Vancouver in 1932, graduated m the Univ. of Toronto's School of Architecture in 1959 and n a design medal the same year, shows two pieces. On entitled, ube Discussion" is a painted wood piece. They are, I must admit, little beyond my understanding.

I discovered striking features in the work of John MacGregor. In the inner part of the gallery, I was delighted with a dis- y of genuine children's paintings which for me is far easier understand, enjoy, and appreciate. They left me with many asant impressions. The young artists are Esther and Ursula ng, 5 and 7 years respectively. Although their works are in yon, their imagination and workmanship easily catch your es and capture your heart. You might find it worthwhile to take r children. The show continues until June 9th.

• • •

ddhist Youths Speak Up At Oratorical Prelims.

TORONTO.—Buddhist youths spoke out on a pot-pourri of emes on the Canadian Centennial and Buddhist Philosophy at Toronto Buddhist Church Oratorical Contest held on May 13th. The public was able to sample the calibre and interest of ddhist youths from the ages of 9 to 15 voicing their opinion the significance of the forthcoming Canadian Centennial. They essed the importance at this time of realizing their niche in iety as a Buddhist and how as Buddhist youths they can inter- ave good human relations and harmony in the giant web of s great nation we call Canada. Their talks attempted to reveal ilosophical viewpoints on their understanding and appreciation Buddhism, and their belief that being distinctly Buddhist is a pport that blends rather than disharmonizes with the growth a cosmopolitan country such as Canada.

"If you are to appreciate Eastern cultures and traditions", e quoted, "you must also appreciate Buddhism, for all at one e or another find their origin steeped deep in the century of ddhistic domination and influence in the Far East".

The interest was keen among the participants and the fervor this event was apparently felt across Canada for we were nfronted with entries from as far off as Edmonton, Alberta.

The winners of this Contest were: Primary Group (Grades 5 and 6) First Prize: Karma Ishiura; Second Prize: Kenneth shida; Third Prize: Danny Tsujiuchi. Secondary Group (Grades 8, 9 and 10) First Prize: Karen Yamamoto; Second Prize: Irene ata; Third Prize: Joan Hikida. The judges were: Mr. Vic Ki- gawa of the Continental Times, Mrs. Yoshiye Okawara, condary School Teacher, Mr. Hemingway, Principal, Ogden Public hool.

In addition to further add to the well-proven capabilities of itiative and interest of these youthful speakers, yet another group inspiring Sansei attempted their first oration in Japanese which s a delight to the Issei and Nisei listeners. It was reminiscent the Nisei in particular, of their good old days in Japanese Lan- age School where the iron hand of the master ruled and the te of the day was "We must or We bust!" The affluent society which we live does not present the ideal condition for the frequent e of Japanese language in their every day lives and their endeavour this respect is not to be shrugged off lightly but given added couragement and moral support.

This was an enlightening evening for all and we owe much its success to our able assistants Mr. Ed Ide, President of the ional J.C.C.A. and Mr. Don Black, a graduate student from e University of Toronto, majoring in Philosophy. Through their direction and guidance in oration techniques, our children were e to visualize the meaning of courage, understanding and ap- eciation of communication.

This event was a forerunner to the Finals to be held on May d at the Toronto Buddhist Church, commencing at 10:30 a.m., integral phase of the Eastern Canada Buddhist Conference, which time the semi-finalists will be competing against their nterparts from Montreal and Hamilton for the coveted prize.

This is an undertaking, first of its kind ever to be sponsored a Buddhist Organization in Canada, with such depth and in- ty. The work that has gone into making this event possible , I am sure, benefited not only the children but the general lic in re-affirming their faith in the youths of today as up- ng citizens of strong character and praiseworthy ideals.

We are proud to congratulate you, Young Canada!

Sue Michibata

With Summer Just Around The Corner Be Water Wise

TORONTO. — The drowning statistical survey published recently by the Canadian Red Cross shows that 1,105 Canadians died by drowning in 1965. The majority of these casualties resulted from boating activities, falling into water and swimming.

Over 30 percent of the drownings were associated with boating mishaps. Most of these mishaps involved powered boats. Over 16 percent of the drownings occured while victims were swimming or wading. High on the list was the general category of "falling into water". About 275 Canadians or about 25 percent drowned because they lost their balance or their footing while standing, sitting or playing near the edge of a body of water or falling overboard. This total includes some 39 persons who fell into ditches, wells, sloughs, dugouts and other excavations filled with water.

The Red Cross drowning statistics, broken down into age groups, show that 171 victims were 6 years of age or under, 142 were between 7 and 12, 237 were between 13 and 21, 204 were between 22 and 33, 161 were between 34 and 46 and the ages of the remaining 156 were either unknown or over the age of 46.

It's a tragedy that so many Canadians should die at a moment when they are enjoying themselves. Water recreation is fun and we think more Canadians should participate in it and take advantage of our natural playgrounds. However, there's a right way and a wrong way to enjoy w a t e r recreation. The wrong way is to be ignorant of the dangers inherent in it. The right way, as the Red Cross so often tells us, is to be water wise. A person can enjoy water recreation much more fully if he knows about its dangers and knows how to avoid or overcome them.

We urge everyone to make an honest effort to be water wise this summer and make sure the whole family is water wise too.

R.C.

Personal Notes Across Canada

Marriages

HIRAZAKI-FUJIMOTO

TORONTO. — Miss Nobuko Hirazaki of Tokyo, Japan became the bride of Mr. Tad Fujimoto, son of Mrs. Kiju Fujimoto of Toronto, on May 14th, 1966 at the Toronto Buddhist Church.

Reception was held at the Nikko Garden. Sewanins were Mr. and Mrs. Takeo Uyeda of Toronto.

• • •

FOLSOM-KANDA

ST. CLOUD, Minn.—Miss Karen Ann Folsom, daughter of Mr. and Mrs. James Folsom of St. Cloud, Minnesota, and Mr. George Kanda, son of Mr. and Mrs. Yoshio Kanda of Toronto were married on May 7th, 1966 at Holy Cross Lutheran Church in St. Cloud by Pastor Beltz.

After a honeymoon trip to Dakota, the couple will reside at 6520 Cedar Avenue South, Apt. 11, Minneapolis, Minn.

Obituaries

HAYASHI

VANCOUVER.—Mr. Yasukazu Hayashi, age 53, died at Prince Rupert May 7th, 1966 following a cerebral haemorrhage suffered the previous day while he was on the way to Skeena River.

He was born in Steveston, B.C. and had been in the fishing business most of his adult life.

He is survived by his wife Toyoko and five sons and five daughters as follows: Jim at home, Shuji of Vancouver, Mrs. Kumi Martin, Bertha, Kazumi, Albert, Walter, Patrick, Joanne and Virginia, all of Greenwood. One grandchild also survives.

Funeral services were held on May 11 from the Greenwood Community Hall. Manley Funeral Home, Grand Forks, were in charge of arrangements.

Cremation in Vancouver on May 12th.

KAZUO G. OIYE
BARRISTER, SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
2 Carlton St., Toronto
Room 1805
356-6388 261-4281 (Res.)

Thos. T. Onizuka, B.A.
BARRISTER, SOLICITOR and
NOTARY PUBLIC
221 VICTORIA ST., TORONTO
EM. 3-5002 — OX. 1-3384 (Res.)

Welcome Japanese Canadian Friends
KWONGCHOW
CHOP SUEY TAVERN
Special Attention on Take Out Orders
EM. 2-0029 For Reservations EM. 2-4322
126 Elizabeth Street at Dundas, Toronto
Catering to Wedding Banquets, Showers and Parties
Seating Capacity 240

CROWN LIFE INSURANCE COMPANY
Gertrude Urabe
AGENCY
Office — 3101 Bathurst St.
Phone: 783-4261
Home phone: HI. 7-8905

Mickey S. Sato
Insurance
LIFE & GENERAL
Office—783-4261
Res.—BE. 1-0863
Those In Toll Area
Call—RO 6-3840

FIRE — THEFT — AUTO
Consult
RITZ KINOSHITA
For All Classes of
INSURANCE
Phone: PL. 9-2632
OR
PL. 5-7317

Travel Arrangements
Anywhere — Anytime
Air—Ship—Bus—Rail
Tours—Hotel—Sightseeing
Travellers Cheques
Obtainable
Travel, Accident
and Baggage Insurance
BRINGING SOMEONE OVER?
Passage arranged by Steamer or Air
Call for Reservations or
Information — EM. 8-9934
T. KAMEOKA
K. Iwata Travel Service
113 McCaul St., TORONTO

Buy & Sell — Your Home
Through
MITS KURODA
Representing
WM. FYSH REAL ESTATE LIMITED
1444 Danforth Avenue — Toronto, Ontario
BUS: HO. 9-1151 — RES: AM. 1-2581

FOR WORRY-FREE TRAVEL
ARRANGEMENTS
By Air, Sea and Land
Call
Furuya Travel Service
365 SPADINA AVE., TORONTO 2-B, ONT.
PHONE EM. 6-1075

Part III . . .

The Japanese Canadian Minority And The Christian Faith

By REV. E. S. YOSHIDA

(Continued from last issue)

It was also learned about this time that the sugar beet industry of Alberta, Manitoba and Ontario could use Japanese labor. Thus by June 25, 1942, 1495 were relocated to Alberta, 1021 to Manitoba and 363 to Ontario. But the Japanese who went to Alberta were subjected to adverse conditions; they were virtually treated as prisoners of war or slave labor to be exploited. Because the contract signed between the Beet Growers' Ass'n and the B.C.S.C. on March 11th stated that the Japanese were to ". . . remain domiciled on farm to which allocated," they became serfs of the soil and were denied the very right of movement. Moreover, on account of inadequate housing, many of them suffered severely from the cold of the first Prairie winter. And the poor water supply of southwestern Alberta plus the fact that distance between "neighbors" was so far made the Japanese feel that they were duped from the beginning.

Finally, when the cloud of confusion created by the mass exodus had lifted, the Japanese in Canada were relocated in the following centres:

Road Camp Projects	986
Sugar-Beet Projects	
Alberta	2,585
Manitoba	1,053
Ontario (males only)	350
Interior Housing	11,694
Self-Supporting Projects	1,161
Independent and Industrial Projects	431
Special Permits	1,337
Repatriation to Japan	42
Evacuated voluntarily prior to March, 1942	579
Internment Camps	699
In Detention, Vancouver	57
Hastings Park Hospital	105
TOTAL	21,079

What then did the painful experience of evacuation and their subsequent resettlement "east of the Rockies" mean for the Canadians of Japanese ancestry? It meant that:

"even though a Canadian citizen, has had to forego his occupation, sell his automobile, store, his camera and radio, submit to having his chattels and property sold without consent, and if he did not work, live on his savings up to $50, the amount held back for repatriation. Furthermore, he has understood that the federal government would like to have him move out of British Columbia never to return in the foreseeable future. In addition he has been expected to co-operate willingly with the policy of full employment and self-support."

It also meant that they were prohibited from purchasing land and other properties even if they should resettle in the East; that they would be refused trade licences on racial grounds; that British Columbia's disfranchising legislation would now be extended across Canada through the "Soldiers' Vote Bill; "that the pre-war stereotype attitudes towards them would now become uniform throughout Canada; that they would be forever discriminated because of their racial background. So writes F. E. La Violette:

"Yet most eastern Canadians have assumed, on the basis of knowing little about the problem of the Japanese, that the British Columbians are right in their beliefs, that the federal government has been handling the problem satisfactorily, and that, prior to the surrender of Japan, the Japanese were members of an enemy alien race."

With the unconditional surrender of Japan on August 15, 1945, the Japanese problem came to a head on the question of total deportation. B.C. politicians such as H. Green (Conservative) and T. Reid (Liberal) were "yelling for Jap scalps" while Ian Mackenzie was preaching his "Damn the Japs" line on which he boasted that he could have won every seat in B.C. Mayor Cornett of Vancouver warned that "government is missing an opportunity (to deport all Japanese) our children will regret." And these were the reasons for their demand:

1. There was a precedent for such an action.
2. That it was within the prerogative of Canada as a sovereign power.

(Cont. From Page 1)

3. It would be a complete and final solution to the long-festering problem.
4. Japan could use Canadian democrats (Nisei) to re-organize herself along democratic lines.
5. There is no future for the Japanese in Canada. Therefore, they would be a lot happier in Japan.
6. Besides, the whole thing would be handled in a humane and "characteristically Canadian" manner.

The Prime Minister was caught in a crossfire. For over against the above Hitler-like party, there was a reactionary group which appealed for the Canadian ideals of citizenship. Composed of the C.C.F., the Consultative Council in Vancouver and Church opinion (Inter-Church Advisory Committee), they advocated for the maintenance of the tradition of democratic rights and principles and equality for all Canadian citizens. Literally, hundreds of letters and petitions reached Ottawa between mid-October and December 1, 1945. On November 21, 1945, the Hon. Angus MacInnis (C.C.F.) ably defended the Japanese cause in the House of Commons:

"that the treatment of these people has "violated every democratic tradition and every Christian principle . . . while the finest of our young men were fighting to destroy the concept of building a world order based on race hatred and the master race, we were dealing with this problem solely on race."

(Continued Next Issue)

UBC Criticized . . .

of the university's chancellor.

'REDUCED'

"Your argument reduces itself to maintaining that the UBC chancellorship has always been, and therefore should always be, a reward to somebody with the luck to survive, rich and powerful, into his sixties, into that kind of 'authority and dignity' which will enable him to "ease problems and to effect immeasurable benefits to the university'."

He said he is sure that Buchanan would perform the role of chancellor adequately, although he does not know him personally.

Birney urged all members of the convocation to seek the resignation of the alumni committee and replace it with one "which does not prevent its functions and alumni money into the service of petty campus politics."

He said the alumni committee admitted it did not want Enomoto as chancellor because he was a student.

CRITICISM

Earlier, the alumni association had received sharp criticism from Eric Ricker, a UBC graduate student.

Ricker, who had been nominated for a position on the alumni association executive, said later he would not run.

Enomoto, during the dinner, became involved in a wrangle over the legality of the election for the alumni executive.

He seconded a motion by Bryan Belfont challenging the election as not being properly conducted because only a small percentage of alumni were present and candidates had not been notified in writing the election was to be held.

Belfont, a teacher, was overruled by chairman Roderick Macdonald, the outgoing alumni president, because he had not submitted it in writing.

VOTED DOWN

Belfont submitted it in writing and it was voted down.

But Belfont challenged the way his vote was taken. He was again over-ruled.

Later, when the election was held, Belfont and two running mates, Mrs. Sonia Sanguinetti and Ed Lavalle, were defeated.

Elected were Mrs. J. M. Lecky as first vice-president, Stanley Evans as second vice-president, and Dr. Walter Hardwick as third vice-president.

Keneth R. Martin was elected president of the association by acclamation. UBC president Dr. John B. Macdonald was named honorary president.

Expo '70 . . .

Japanese Association for the 1970 World Exposition, but reluctantly abandoned the idea when it was found that "Jexpo" is difficult to pronounce in languages of Latin origin.

"Expo" came into usage at the Brussels World Fair and has universal acceptance and meaning.

Expo '70's importance to the government and the Japanese public may be related to the rank of officials already named to the Council. They include the minister of international trade and industry, the finance minister, the minister-director of the economic planning agency and the minister of construction.

• Trade Newsletter

The New Can

Authorized as second class ... and for payment of postage ... Post Office Department, Ot...

479 QUEEN ST. WEST
Toronto 2-B, Ont.
EMpire 8-5005

T. UMEZUKI, Publisher, K... TSUMURA, English Se... Editor, KEN MORI, Japa... Section Editor and Advert...

SUBSCRIPTION
$4.00 per 6 months
$7.00 per year

CLASSIFIED

Male Help Wanted

TRUCK driver and garden helper ... ed immediately. Phone GA. 1-5... Heiko (Toronto).

Domestic Help Wanted

COUPLE required for general house... in new modern home in Forest ... Village. Separate private detached ... bedroom apartment. Excellent wage ... children please. Apply Box 10, The New Canadian (Toronto).

Female Help Wanted

EXPERIENCED alterationist for ... cleaning plant. WA. 1-6155 (Toronto).

YOUR BLOOD the greatest gift of all

OFFICE EM. 4-1394 EM. 4-1395 RESIDENCE 2 Yonge ... HUdson 1-...

A. E. McKague, Q.C.
Barrister and Solicitor
NOTARY PUBLIC
1008 Northern Ontario Building
330 Bay Street (at Adelaide)
TORONTO

JAMES KAMINO
T.V. Service
EM. 4-9913
(TORONTO)

OBJECTIVE $100,000.

The Board of Directors of the Japanese Canadian Cultural Centre wish to acknowledge with thanks the following contributors and pledges generously made to the current fund campaign:

1. Frank Oda	$100
2. Y. Nabeta (Clarkson)	50
3. Akemi Oyama (Cooksville)	25
4. M. Oyama (Cooksville)	50
5. Reggie Higuchi	75
6. Sam Maruno	25
7. Toyoshi Hiramatsu	25
8. Miss Fumi Kuno	100
9. George Mizuno	50
10. Joe Ebata	25
11. I. F. Iwata	150
12. Kiyoshi Minami	45
13. Satoshi Yano	25
14. Toru Maruya	10
15. Kumasaburo Takeda	50
16. Seiki Nagami	150
17. Sus Fujiwara	45
18. George K. Mori	25
19. Kazmar Consultant Ltd. (H. Matsumoto, A. Kazdan)	200
20. Two Little Girls	1.63
21. Carole K. Ono	100
22. S. T. Nagata	50
23. Tadao Oikawa	25
24. Robert Okazaki	30
25. Yasuichiro Noda	125
26. Hideo Baba	25
27. E. Kagetsu	25
28. S. Takeda	50
29. K. Morishita	30
30. Christie Automotive Eng. Ltd. (Omura Bros)	1000

It is a good policy to have the RIGHT POLICY
Consult
Bill Wales
Insurance Agency
444 Yonge Street, Toronto
Phone WA. 1-3171

SAY IT WITH FLOWERS
SHARON'S FLORIST
CITY-WIDE DELIVERY
Peter Sasaki — K. Sasaki
Bus: HO. 6-2041
Res: HO. 6-7962
... FIFE AVE. TORONTO

Brides

Portraits by Toronto's Foremost Photographer

Choose the lasting beauty of a Yamada Portrait. The precious possessions for your lifetime together.

Call EM. 6-2411

Yamada Studio